

## Curriculum Vitae de Rogelio Martínez Furé

Nombre: Rogelio Agustín Martínez Furé.

Fecha de Nacimiento: 28 de Agosto de 1937.

Lugar de Nacimiento: Matanzas (Cuba).

Padres: Rogelia Furé Hernández y Lorenzo Martínez Suyol.

Domicilio: Calle 21 # 1354 (Primer piso) e / 24 y 26, Vedado, La Habana, Cuba.

Teléfono: 833-8672.

E-mail: [rmfure@cubarte.cult.cu](mailto:rmfure@cubarte.cult.cu)

Web site: <http://afrocubaweb.com/fure.htm>



### Estudios:

-Estudios primarios en la escuela pública no 9 y el Colegio La Luz de Matanzas.

-Título de Bachiller en Letras en el Instituto de Segunda Enseñanza de Matanzas (1951-56).

-Cursó estudios de Derecho Civil, Derecho Diplomático y Derecho Administrativo en la Universidad de La Habana (1956-61).

-Premios obtenidos en la Universidad de La Habana:

.Derecho Romano, primer curso.(1960)

.Derecho Administrativo, primer curso.(1960)

.Derecho Civil, Parte General y Personas.(1961)

.Derecho Romano, segundo curso.(1961)

.Francés.

-Estudió en el Seminario para Investigadores de Folklore, organizado por el Teatro Nacional de Cuba (1961). Posteriormente se incorporó a su departamento de Folklore como investigador bajo la dirección de Argeliers León.

-Profesor Titular Adjunto del Instituto Superior de Arte de Cuba (ISA), La Habana (1987- 1993).

-*Doctor Honoris Causa en Arte*. La Habana, (ISA, 1991)

**Idiomas:**

Habla y traduce:

- Francés
- Inglés
- Portugués

**Actividades como Africanista y Folklorista:**

-Fue asesor del espectáculo folklórico Congos Reales, presentado en 1961 en el Teatro Mella de La Habana, primer programa de folklore estrenado en un gran teatro cubano (los anteriores se habían efectuado en pequeñas salas teatrales).

-Miembro Fundador de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba. (UNEAC)(1961).

**-Co-Fundador, Asesor Folklórico, libretista principal y Co-Director-Artístico del Conjunto Folklórico Nacional de Cuba desde su fundación (1962) hasta el presente.**

-Investigador científico del Instituto de Etnología y Folklore de la Academia de Ciencias de Cuba y miembro del Centro de Estudios Africanistas de esa institución hasta 1964.(1962-1964)

-Miembro del Grupo Antillano constituido por artistas plásticos e intelectuales cubanos en busca de una nueva expresión estética nacional y caribeña, La Habana, (1978)

-Miembro de la Comisión Asesora de Folklore del Ministerio de Cultura.(1980)

-Asesor de Folklore de Danza Nacional de Cuba y del Complejo Cultural Mella de La Habana. (1979-1981)

-Miembro del Consejo Asesor de la Editorial Letras Cubana. La Habana

-Miembro del Consejo Asesor de la Editorial Arte y Literatura. La Habana (1967)

-Miembro del Comité Anti-apartheid La Habana (1986)

-Miembro de la Comisión Técnica de la Comisión Cubana de la UNESCO.

-Miembro del Comité Técnico seleccionado por la UNESCO y el Ministerio de Cultura de Burkina Faso, para la organización del INSTITUT DES PEUPLES NOIRS en Uagadugu, capital de ese país africano (1986)

-Miembro del Consejo Asesor del Centro Wifredo Lam. La Habana (1987)

-Miembro del Comité Permanente del ITI de Cuba para la Danza.

-Miembro del Consejo Científico del Instituto de Ciencias Sociales de la Academia de Ciencias de Cuba.(1987)

-Miembro del Consejo Técnico Asesor del Ministerio de Cultura de Cuba (1988)

-Miembro del Grupo de Expertos del Consejo Nacional de las Artes Escénicas del Ministerio de Cultura de Cuba, (1989)

-Miembro de la Asociación de Amistad Cubano-Africana del ICAP, La Habana.

-Miembro del Consejo Asesor de la Revista Anales del Caribe.

-Director etnológico y artístico del proyecto "Africa en América Latina", auspiciado por la Sociedad V Centenario, España (1990-1992).

-Miembro Consultor de la Asociación Afroamérica-México A.C., La Tercera Raíz, México, DF, (1997).

-Miembro del Research Team del proyecto Yorubá Cross-Currents in the Atlantic Cultures, Winston-Salem State University, Winston-Salem, N.C., USA, (1998).

-Miembro del Consejo Nacional de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba. La Habana. (1998).

-Miembro de la Cátedra de Estudios de Oralidad Carolina Poncet de Cárdenas, del Centro Juan Marinello, La Habana (1999).

-Miembro de la Secretaría de Redacción del Anuario *Oralidad* editado por la ORCALC, La Habana (1999).

-Miembro Consejero del Museo Kerr / Centro de Estudios Africanos, La Habana, (2000).

-Miembro del Consejo Técnico Asesor del Ministro de Cultura de Cuba (2003).

**Conferencias, Seminarios y Cursos ofrecidos en Cuba:**

-Conferencias en los más importantes centros de estudios e instituciones culturales de Cuba: Universidad de La Habana, Biblioteca Nacional José Martí, Casa de las Américas, Casa de Africa, Casa del Caribe, Academia de Ciencias, Unión de Escritores y Artistas de Cuba, Museo Nacional, Instituto Superior de Arte, Fundación Fernando Ortiz, Fundación Juan Marinello, Colegio de Arquitectos, Instituto de Literatura y Lingüística, Escuela Nacional de Arte de Cubanacán, etc.

-Profesor del primer curso de Historia del Arte Africano ofrecido en Cuba después de 1959, Departamento de Arte de la Biblioteca Nacional José Martí, La Habana (1962)

-Profesor de Folklore del primer cursillo para Instructores de Arte celebrado en el Hotel Habana Libre, La Habana (1962)

-Profesor y Consejero de Folklore de la Escuela de Instructores de Arte de Copacabana, La Habana (1963)

-Profesor de Folklore teórico y práctico de Teatro Estudio (1962-1963) Teatro Nacional de Guiñol (1964-1971) Teatro de Ensayo Ocuje (1967-1971), y Teatro de Arte Popular (1978- 1980)

-Profesor de Folklore del Seminario de Dramaturgia del Teatro Nacional de Cuba (1963)

-Profesor y Consejero de Folklore de la Escuela de Instructores de Arte de Copacabana, La Habana (1963)

-Profesor de Folklore cubano de los activistas de cultura del MINAZ, Marina y Puerto (1972), y del MINFAR (1973)

-Profesor de Folklore de la Escuela de Activistas de Extensión Cultural de Aficionados del Consejo Nacional de Cultura (1968-1973)

-Seminario sobre historia de las culturas nigerianas y dahomeyanas a funcionarios del MINREX, La Habana, (1974)

-Conferencia a profesores y estudiantes de la Universidad de Massachussets, USA, y a miembros de la Brigada Venceremos, La Habana (1978)

-Seminario sobre Literatura Africana a los profesores de XII grado de los Preuniversitarios de toda Cuba, Instituto Superior de Educación, Ciudad Libertad, La Habana, (1979)

-Seminario a profesores, musicólogos, poetas y estudiantes universitarios norteamericanos del grupo cultural Cuba-Mobile-Boston, La Habana (1980)

-Ha ofrecido a graduados universitarios cursos de post-grado organizados por el Ministerio de Cultura, el ISA y la Universidad de la Habana, (1981)

-Conferencia sobre cultura cubana a los Directores de Educación del MINED de las 14 provincias de Cuba.(1981)

-Curso a los Directores Artísticos en el Seminario organizado por la Dirección de Música y Espectáculos del Ministerio de Cultura, La Habana (1981)

-Conferencia sobre Fernando Ortíz durante las actividades organizadas por el Centro de Estudios del Caribe de la Casa de las Américas por el centenario de su nacimiento (1981)

-Profesor de FolkCuba, Laboratorio Internacional de Folklore organizado por el Conjunto Folklórico Nacional de Cuba(1985-1993)

-Conferencias sobre su especialidad en Bibliotecas y Casas de Cultura de diversas provincias cubanas.

-Conversatorios y entrevistas por radio y televisión cubanas sobre Folklore, Historia y Literatura Africanas: en Radio Rebelde, Radio Musical Nacional, Radio Habana Cuba, Radio Liberación, Panorama, Arte y Folklore, Juntos a las 9, Conversando, La Revista de la Mañana, La Revista de la Tarde, Saber del Mundo, Aprendiendo a Bailar, Todo en Música, Para Bailar, Hoy mismo, etc.

#### **Conferencias, Seminarios y Cursos ofrecidos en el extranjero:**

-Influencias Africanas e Hispánicas en Cuba en el Teatro de Naciones Sarah Bernhardt de París (1964) entre el público figuraban profesores de la Sorbona (Germaine Dieterlen) del Museo del Hombre (Michel Leiris, Jacqueline Delange, Gilbert Rouget), así como miembros de la Sociedad Africana de Cultura (Aliun Diop, Felix T'Chicaya U'Tansi y Aimé Césaire).

-Conferencia en el Centro de Estudios Africanos de la Universidad de Legon, Ghana, (1982).

-Conferencia en la Unión de Escritores Angolanos, Luanda, Angola,(1982).

-Conferencia en la Universidad Central de Caracas, Venezuela (1983).

-Conferencia en Parma, Italia (1983).

-Cursos en la Universidad Autónoma de México (1983-1984).

-Curso en la Universidad Benito Juárez de Durango, México (1984).

-Conferencia en la Universidad San Agustín, Arequipa, Perú (1984).

- Conferencias en las Universidades inglesas de Londres, Bristol y Warwick (1984).
- Conferencias en las Universidades y altos centros de estudios franceses de Orléans, Tours, Poitiers, Blois, Dijon, Auxerre y Chalon-Sur-Saone (1985).
- Conferencias en el Museo de Etnografía de Luanda y en la Universidad de Lubango. Angola (1986).
- Conferencias en el Teatro Nacional y en la Universidad Primada de Santo Domingo, República Dominicana (1987).
- Conferencia en el Museo de Arte Moderno de São Paulo, Brasil (1988).
- Conferencia en Managua, Nicaragua (1989).
- Conferencia en el Centro Cultural de La Villa de Madrid (1989).
- Conferencias en la Biblioteca Nacional de Angola, Luanda (1989).
- Conferencia en el Espacio Cultural Akhenaton, Kinshasa, Zair (1989).
- Conferencia en Lagos, Nigeria (1989).
- Conferencia en Fort-de-France, Martinica (1989).
- Conferencia en el Memorial de América Latina, São Paulo, Brasil (1990).
- Conferencia en el Colegio Mayor Universitario Nuestra Señora de Africa (Madrid) y en la Casa de Cultura de Pinto, España (1990).
- Conferencia en el Gymnasium de Biel-Bienne, Suiza (1990).
- Seminario en el Centro de Percusión Timba, Roma (1991).
- Conferencia en la Universidad de Savoya, Chambéry, Francia (1992).
- Conferencias en la Universidad Estadual de Bahía y en la Institución Cultural Olodum, Salvador, Brasil (1993).
- Conferencias en la Casa de Cultura de Oranjestad, Aruba (1993).
- Conferencia en la Cámara de Comercio de Buenaventura, Colombia (1994).
- Curso impartido en la Universidad de la Laguna, Tenerife, Canarias (1995).
- Conferencia en el Auditorium del Banco Central, Port-of-Spain, Trinidad-Tobago (1995).
- Conferencia en el Espace Champeret, París,(1995).
- Conferencias en distintas universidades y teatros norteamericanos (Iowa, Boston, Kansas, Charlotte, New Hanover, Universidad de Berkeley y Olimpia (1996).
- Conferencias en Veracruz y Alvarado, México (1996).
- Conferencias-talleres en Colombia como parte del proyecto Alé Kumá, a los principales grupos de Danzas Folklóricas en 10 ciudades (San Andrés, Barranquilla, Cartagena, Medellín, Cali, Armenia, Quibdó, Ibagué, Bucaramanga y San Martín de los Llanos. (1997)
- Conferencias en la Universidad y en la Escuela Normal de Guanajuato, México,(1998).
- Conferencias en Grand-Bassam, Costa de Marfil, (1998).
- Conferencia en la Universidad de las West Indies, Kingston, Jamaica,(1999).
- Conferencia en la Escuela Superior de Arte de Bogotá (1999).
- Conferencia en la Universidad de Londres, Inglaterra. (2000).
- Ciclo de conferencias en el Centro Cultural Conde Duque. Madrid (2004).

**Congresos, Coloquios, Seminarios y Simposios Nacionales donde ha participado:**

- Mesa redonda sobre la cultura afroamericana en el Caribe, Casa de las Américas, La Habana (1981).
- Formó parte de la delegación cubana que asistió al Coloquio sobre Fernando Ortiz, organizado por la Casa de las Américas, para conmemorar el centenario de su nacimiento, La Habana (1981).
- Seminario sobre las Comunidades Étnicas Norteamericanas. Casa de las Américas, La Habana (1984).

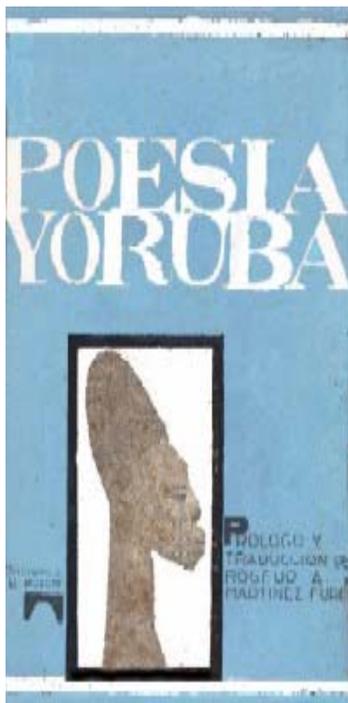
- Simposio Malcom X habla en los 90, Casa de las Américas, La Habana, (1990).
- Afroamérica ante el V Centenario, Coloquio, Casa de las Américas, La Habana, (1992).
- Mesa redonda sobre Nación, nacionalismo, nacionalidad e identidad, organizada por la Revista *Temas*, La Habana, (1994)
- Primera Conferencia Científica Internacional IDEAMERICA /95, UNESCO, Instituto de Literatura y Lingüística, La Habana, (1995).
- Wemilere, Festival de las Raíces Africanas, Guanabacoa (1996-1997).
- Entre cubanos, Casa de Africa (1997).
- Encuentro "Identidad Cultural Caribeña y Periodismo", organizado por el Instituto Internacional de Periodismo José Martí, La Habana (1997).
- I y II Encuentros Internacionales de Crítica Danzaria, organizados por el Instituto Internacional de Periodismo José Martí, La Habana (1997-1998).
- Debate "Integración y Multirracialidad en Cuba" organizado por la Fundación Fernando Ortiz y la UNEAC (1998).
- Delegado al VI Congreso de la UNEAC, La Habana (1998).
- Mayo Teatral. Coloquio Internacional Teatro: Palabra, Ritual y Fiesta, Casa de las Américas (1999).
- Conferencia Internacional Religión y Sociedad Civil en Cuba organizada por la Fundación Fernando Ortiz, la Fundación Ford y la Universidad John Hopkins, La Habana (1999).
- Primer Congreso Internacional "Cultura y Desarrollo", La Habana (1999).
- Evento Relaciones Culturales entre los Estados Unidos y Cuba, coordinado por el Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Harvard USA y el Centro Juan Marinello. La Habana (1999).
- Segunda Bienal Internacional de Oralidad, Santiago de Cuba (1999).
- Coloquio Internacional 'La diversidad cultural en el Caribe. Organizado por la Oficina Regional para la Cultura en América Latina y el Caribe (UNESCO) y la Casa de las Américas.(9-13 de febrero del 2004).
- Coloquio Internacional 'La diversidad cultural en el Caribe. Organizado por la Oficina Regional para la Cultura en América Latina y el Caribe (UNESCO) y la Casa de las Américas.(9-13 de febrero del 2004).
- Congresos, Coloquios, Seminarios y Simposios Internacionales donde ha participado:**
- Third International Book Fair of Radical Black and Third World Books, London, (1984).
- Vicepresidente del Congreso sobre religiones afroamericanas organizado por la UNESCO, Universidad de San Luis de Marañón, Brasil (1985).
- Congreso "Los Escritores Africanos contra el Apartheid", Brazzaville, Congo (1987).
- Congreso en Conmemoración del Centenario de la Abolición de la Esclavitud en Brasil, Universidad de São Paulo (1988).
- Congreso sobre la Cultura Yorùbá, Universidad de la Florida, Gainesville, Estados Unidos (1989).
- Congreso "Africa en América Latina", Universidad Central de Venezuela, Caracas (1989).
- Pan-African Colloquium, University of Cape-Coast, Ghana, (1994).
- Carifesta VI, Port-of-Spain, Trinidad-Tobago (1995).
- Caräibe 2000, celebrado en el Espace Champeret, París (1995).
- Segundo Coloquio Internacional de Estudios Afro-iberoamericanos, Grand-Bassam, Costa de Marfil, organizado por la Universidad de Cocody, (Abidjan), Universidad de Alcalá (España) y UNESCO, (1998).
- Conferencia Internacional 'La Ruta del Esclavo', organizado por la UNESCO y la Universidad de las West Indies, Kingston, Jamaica (1999).
- Conferencia Internacional ' Los intelectuales Africanos y de la Diáspora', organizada por la Unión Africana y celebrada en Dakar, Senegal (2003).
- Diaspora Conference.South Africa. African Union. Caribbean.Kingston, Jamaica. 16-18 March, 2005.

**Festivales Nacionales e Internacionales donde ha participado:**

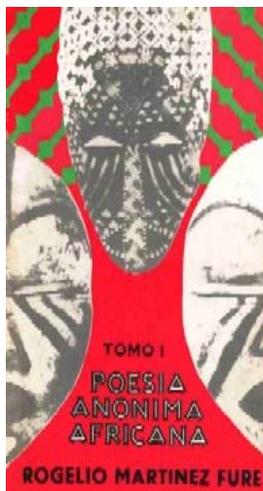
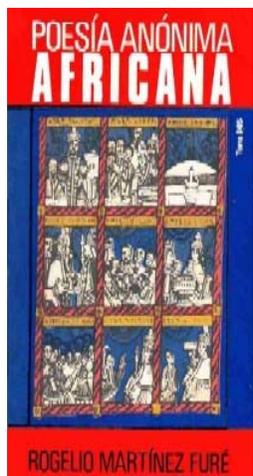
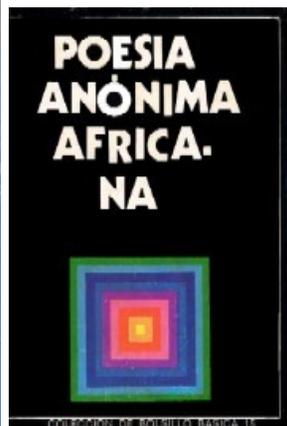
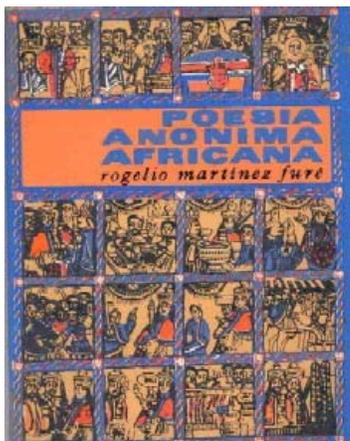
- Festival del Teatro de Naciones, París (1964).
- Festival de Montgullon, Francia, (1983).
- Bicentenario de Simón Bolívar, Venezuela (1983).
- Festi'Danza, Arequipa 84, Perú (1984).
- Jornada de la Cultura Cubana en URSS, Checoslovaquia y Bulgaria (1984).
- Festival de la Cultura Latina, Grad Palais, París (1984).
- Battersea Park Festival, Londres (1986).
- Los almendros en flor, Agrigento, Sicilia, Italia (1988).
- La Habana en Madrid, España (1989).
- Jornada de la Cultura Cubana en Angola, Luanda (1989).
- Festivales Polvo de Islas y Trazos, Martinica (1989).
- Festival de Kuopio, Finlandia (1991).
- Expo' 92, Sevilla, España (1992).
- Panafest, Ghana (1994).
- Festival de Teatro Iberoamericano de Bogotá, Colombia (1994).
- Caräibe 2000, París (1995).
- Carifesta 95, Port-of-Spain, Trinidad-Tobago (1995).
- Festival Afrocaribeño de Veracruz, México (1996).
- Festival de Spoleto, Charleston, S.C., USA (1998).
- Woolf Trap Festival, Vienna, Virginia, USA (1998).
- Festival Cervantino, Guanajuato, México (1998).
- Festival de Música de Verano por la fundación de Bogotá, Colombia (1999).
- Festival Cultural con los pueblos de Africa. República Bolivariana de Venezuela. (13-20 de noviembre del 2005)

**Libros y folletos de Rogelio Martínez Furé:**

-*Poesía Yoruba*. Ed. El Puente, La Habana, 1963. 149 p.p.



- Poesía Anónima Africana*, Ed. Instituto del Libro, La Habana, 1968, 227 p.p.. Ilus.
- Ed. Miguel Castellote, Madrid, 1971.Colec. bolsillo básica no. 15, 227 p.p.
- 2da Ed. cubana aumentada y revisada. Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1977. 2 tomos. Ilus y mapa.Tomo I: 334 p.p.;Tomo II: 300 p.p.
- 3ra Ed. cubana Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1985. 2 tomos. Ilus y mapa.Tomo I: 334 p.p.; Tomo 2: 300 p.p.

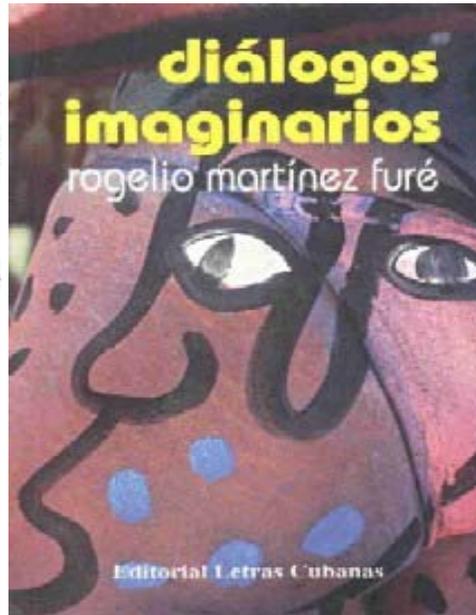


- Diálogos Imaginarios*. Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1979, 283 p.p.(ensayos). -Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, 287 p.p.(2da. Ed. aumentada y revisada).

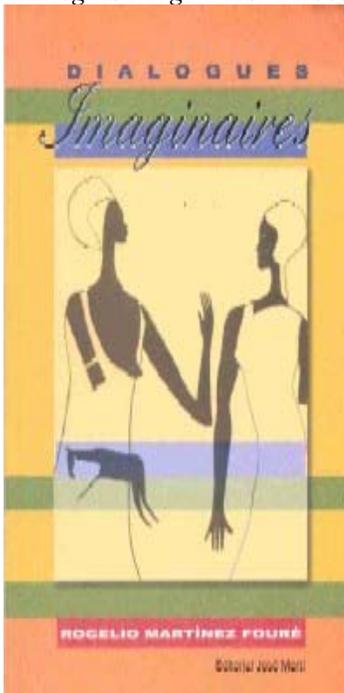


## diálogos imaginarios

rogelio martínez furé



-*Dialogues Imaginaires*. Ed. José Martí, La Habana, 1998, 256 p.p. (traducido al francés).



-*Conjunto Folklórico Nacional de Cuba*. Ed. C.N.C., La Habana, 1963. 60 p.p. Fotos e ilus.

-*Apuntes sobre el Conjunto Folklórico Nacional de Cuba*. Ed.C.N.C., La Habana,1975; 2da ed, Ministerio de Cultura, La Habana, 1977.

-*Conjunto Folklórico Nacional de Cuba*. Ed.C.N.C., La Habana,1975. Carpeta. Fotos (textos en español y francés).

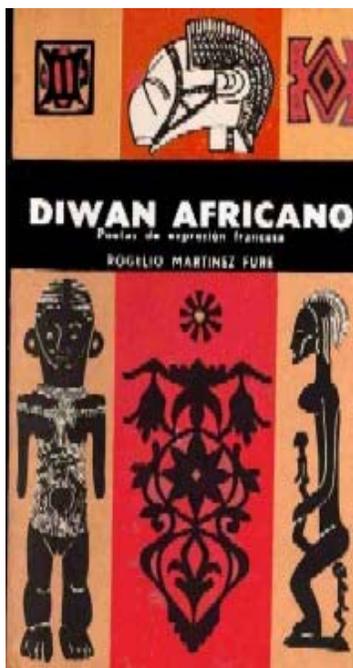
-*Mambisa-Palenque*. Ed. C.N.C., La Habana, 1976. 48 p.p.. Fotos, ilus y mapa.

*Conjunto Folklórico Nacional de Cuba. XV Aniversario (1962-1977)*. Ministerio de Cultura, La Habana,1977. 15 p,p.. Carpeta. Fotos.

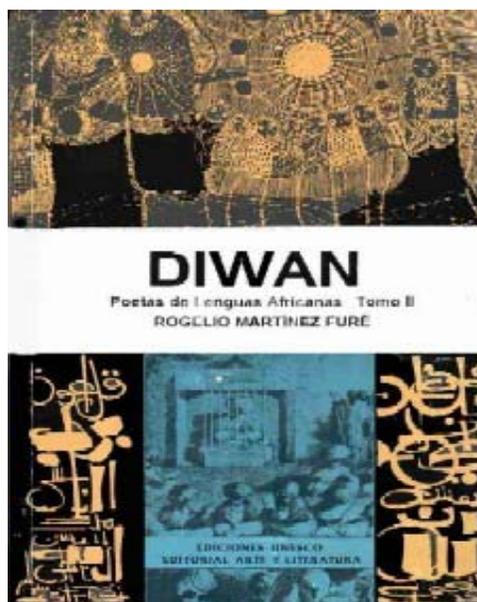
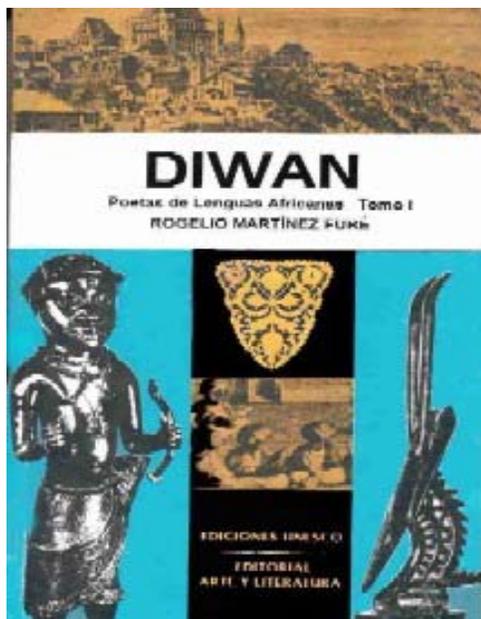
-*Danza Nacional de Cuba. XX Aniversario (1959-1979)*. Ministerio de Cultura, La Habana, 1979. 40 p.p.. Folleto. Fotos. (con Ester Manzanal de Navarro y Luis Interián).

-*Conjunto Folklórico Nacional de Cuba. XX Aniversario (1962-1982). Apuntes cronológicos*, Ministerio de Cultura. La Habana. 1982, 40 p.p. Folleto. Ilus. y fotos.

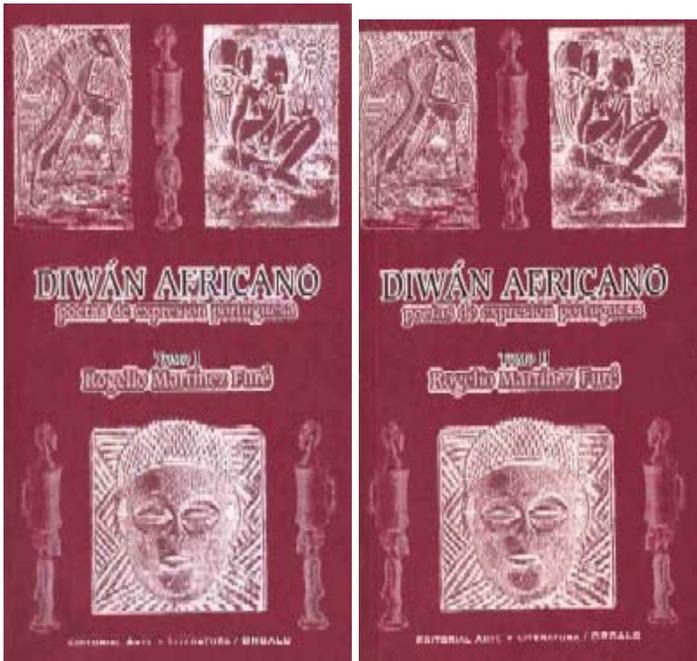
-*Diwán Africano. Poetas de expresión francesa.* Ed Arte y Literatura, La Habana, 1988. 615 p.p.. Ilus. y mapa.



-*Diwán. Poetas de lenguas africanas.* Ed. Arte y Literatura, La Habana / ed. UNESCO, Paris, 1996. 2 tomos. Ilus y mapa. Tomo I (s. IX-XIX): 467 pp.; tomo II (s. XX): 452 pp.



-*Diwán Africano. Poetas de expresión portuguesa.* Ed Arte y Literatura / ORCALC, UNESCO, La Habana, 2000. 2 tomos. Ilus.y mapa. Tomo I (s. XIX- XX): 356 p.p.; Tomo II (s.XX) : 430 p.p.



-Briznas de la memoria. Ed. Letras cubanas, La Habana, 2004. Ilus.: Apuntes inéditos de Wifredo Lam. Prólogo de la poeta Georgina Herrera. 182 p.p. (Poemas y prosas).

#### **Colaboración en Libros y folletos:**

-"Del folklóre y el teatro". *Teatro I*, Equipo de Teatro de la Dirección General de Aficionados del Consejo Nacional de Cultura. La Habana, Ed. Pueblo y Educación, 1974: 34-44.

-En *Bailes Populares Cubanos*. Ed. por María Antonia Fernández. Ed. Pueblo y Educación, La Habana, 1976.

-En *Folklore Cubano I-II-III-IV. Guía de estudio*, ed. por Graciela Chao Carbonero y Sara Lamerán, Ed Pueblo y Educación. La Habana, 1979.

-"Presencia de elementos culturales de origen árabe-islámicos en la cultura cubana de antecedentes africanos", *Conferencia Internacional Presencia de Africa en América*, Comp. Dr Antonio Núñez Jiménez, UNESCO, Comisión Cubana Conmemorativa del Encuentro de las Culturas del Viejo y del Nuevo Mundo, La Habana, [1995], pp. 59-63. (con Lic. Israel Namer Delgado).

"Oriki: canto de amor a Cartagena" en *Fiestas Populares de la Independencia de Cartagena*. Fundación Bat, Bogotá, 2001 (folleto).

Hernández, Rafael y John H. Coatsworth (coords.). Culturas encontradas: Cuba y los Estados Unidos. *La Habana, Centro Juan Marinello / Harvard*, 2001: 65, 67-69, 137, 189-194 y 195.

"Three Faces of Afro-Cuban Motherhood" en Kerr, Reynold C.: *Mother Africa. New York, Kerr Museum Productions & Institut für Ethnodesign*, 2002: 26-43. (Editado en inglés/ español / francés/ alemán).

"Los cubanos: un pueblo de la danza". En Fabrizi, Mimmo: *Cuba canta y baila*. Mogliano Veneto-Treviso, Arcari Editore, 2003: 5-8. (Español / Inglés / Italiano / Francés).

#### **Obra teatral:**

-*Ibeyi Añá (Los jimaguas y el tambor)*. Teatro infantil basado en un cuento cubano de origen yorubá, estrenado por el Teatro Nacional de Guiñol, La Habana, 1968. (con José Camejo).

#### **Libros Inéditos:**

-*Pequeño Tarikh. Diccionario bio-bibliográfico de poetas africanos. Apuntes*. La Habana, Ed Arte y Literatura (en proceso editorial).

-*Eshu (Oriki a mí mismo) y otras "descargas"*. Poemas.

-*Conjunto Folklórico Nacional de Cuba. (1962-1980)*.

-*Ankorí. Cantos yorubá de Cuba*.

-*Patakín. Literatura yorubá de Cuba*.

-*Orishas, vodunes y nkisis de Cuba. Diccionario de divinidades afrocubanas*.

-*Presencia dahomeyana en Cuba*.

-*Del barracón a las trincheras. Cantos afrocubanos. (2 tomos)*.

-*Diccionario de la danza en Cuba.*

-*Orukos, orikis y cantos lukumises de Cuba.*

-*Pregones cubanos.*

#### **Traducciones dispersas en revistas y gacetas o inéditas:**

-Beier, Ulli: "La actitud de los yorubas hacia los perros", *Actas de Folklore*, año 1, no. 8, La Habana, agosto, (1961), pp. 13-17.

-Beier, Ulli: "Comparación entre las Artes Ibo y Yoruba". *Actas de Folklore*, año 1, no. 10-11-12, La Habana, octubre, noviembre y diciembre, (1961); pp 21-24, fotos;  
*La Gaceta de Cuba*, año V, no. 48-49, La Habana, enero-febrero, (1966), pp. 8-10, fotos.

-Peebles, Melvin van: "Jazz", *Bohemia*, (1965), pp. 24-25, fotos.

-Levin, Marc Alberto: "Jazz", *Bohemia*, (1965)

-Price-Marc, Jean: "Homenaje a Fernando Ortiz", *La Gaceta de Cuba*, no. 42, La Habana, enero-febrero, (1965) pp.12-13, foto.

-Hunter, Sam: "Como entender la pintura moderna. Glosario", *Bohemia*, La Habana, (1965) pp. 24-27, fotos.

-Hunter, Sam: "Como entender la pintura moderna. Cronología (1863-1955)", *Bohemia*, La Habana, (1965), pp. 26-28, 98, fotos.

-Koshland, Miriam: "Literatura Haitiana", *Bohemia*, La Habana, (1965) (2 artículos) I: Arte y Literatura, no. 118, pp. 24-26, fotos. II: Arte y Literatura, no 120, pp. 32-33, fotos.

-Nketia, Kwabena: "El artista africano contemporáneo y el reto de la tradición", *La Gaceta de Cuba*, año 5, no. 48-49, La Habana, enero-febrero, (1966), pp. 11-13, fotos.

-"Saludos al Africa Insurgente" (poemas de Paul Nizer, Aimé Césaire y Jacques Roumain sobre Africa), traducción y notas Rogelio Martínez Furé, *La Gaceta de Cuba*, año 6, no. 58, La Habana, mayo, (1967), p. 13, foto.

Tansir Niani, Djibril: "Sundiata o la Epopeya Mandinga" . *Bohemia*. La Habana. Año 64, no. 19, mayo, 1972 (Publicado un capítulo). (La traducción completa de la obra permanece inédita desde 1966).

*La epopeya de los Beni Hilal*. Obra anónima tunecina. (Traducción inédita).

#### **Artículos:**

-"Africa, el gigante que ha despertado", *La Unión*, revista social y literaria, Matanzas, abril, 1960, pp. 17-18.

-"Los collares", *Actas del folklore*, año 1, no. 3, La Habana, marzo, 1961, pp. 23-24, fotos. Reimpresión: *Catauro*. La Habana. Año 4, No. 5, 2002: 172-175. Fotos.

-"El Bando Azul", *Actas del folklore*, año 1, no. 7, La Habana, julio, 1961, pp. 21- 23, ilus y transcripciones musicales.

-"Dioses y pordioseros", *La Gaceta de Cuba*, año 3, no. 33, La Habana, 20 de marzo, 1964, pp. 21-22, foto.

-"Notas sobre Saumell", Revista de la Biblioteca Nacional José Martí, año 6, no. 1, La Habana, enero-marzo 1964 pp 53-56, ilus. En *Pueblo y Cultura*, no. 23, La Habana, mayo 1964, pp. 37-38, ilus.

-"L' Ensemble National Cubain", *Theâtre*, 8 Année, no. 54, Paris 15 avril, 1964, pp. 10-11, fotos.

-"Anotaciones sobre nuestro folklore", *Pueblo y Cultura*, no. 24, La Habana, junio 1964, pp. 26- 29, fotos.

-"Orichas de Cuba", *Cuba*, año 3, no. 31, La Habana, noviembre, 1964, pp. 34-45, fotos. (seudónimo Lorenzo Suyol). En *Kyba*, Moscú, mayo, 1965, pp. 16-25, fotos. (traducido al ruso)

-"Ciencia, conciencia y paciencia", *Revolución*, La Habana, 3 de febrero de 1965, p. 3, ilus.

-"Yoruba poetry", *Streets*, vol 1, number 2, New York, may-june, 1965 pp. 54-57.

-"Introducción a la literatura africana", *Bohemia*, La Habana, 1965, 3 artículos. I: Introducción, 18 de junio, pp. 22-24 fotos e ilus.; II: Escritores africanos de expresión francesa, 25 de junio, pp. 24-26, fotos; III: Escritores africanos de expresión inglesa, 2 de julio, pp. 20-22, fotos.

-"Fernando Ortiz", *Bohemia*, año 57 no. 8, La Habana, 19 de febrero de 1965, pp. 102-104, ilus.

En *Cuba Internacional*, año 6 no. 55, La Habana, marzo 1974, pp. 48-51, fotos e ilus.

En *Boletín Metodológico*. 3, Dirección metodológica nacional de aficionados, La Habana, diciembre, 1976, pp. 28-32.

En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana 1979, pp. 244-253; Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 257-265. (Con el título "Don Fernando Ortiz, un maestro de la cubanía"). En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 231-238 (con el título "Don Fernando Ortiz, un maître de la cubanité").

- "Los Iyesá", *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*, año 56 no. 3, La Habana, julio- septiembre, 1965, pp. 101-120, fotos y transcripciones musicales (traducido al francés)  
 En *La Gaceta de Cuba*, no 124, La Habana, junio, 1974, pp. 9-14, mapa, fotos e ilus.  
 En *Présence Africaine*, no 89, Paris, 1974, pp. 147-159 (traducido al francés). En *Areito*, año 2 no 4, New York, primavera, 1976, pp. 36-42, ilus.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana 1979, pp. 177-201; Ed Letras Cubanas, La Habana 1997, pp. 150-164.  
 En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 134-147 (traducido al francés)
- "Los Abakuá", *Cuba*, año 4, no. 41, La Habana, septiembre, 1965, pp. 38-45, fotos e ilus.  
 En *Kyba*, Moscú, octubre, 1966, pp. 24-31, fotos e ilus. (traducido al ruso)
- "Tambor", *Cuba*, año 5 no. 46, La Habana, febrero, 1966, pp. 40-47, fotos e ilus.  
 En *Kyba*, Moscú, febrero, 1967, pp. 24-33, fotos e ilus. (traducido al ruso) En *Présence Africaine*, no. 65, Paris, 1968, pp. 39-50. (traducido al francés)  
 En *Essays on Cuban Music. North American and Cuban Perspective*, edited by Peter Manuel, University Press of America, Lanham- New York-London, 1991 pp. 25- 47.  
 En *Urbe*, no 76, La Habana, 18 de junio-1 de julio, 1992, pp. 6-8, fotos; no. 77, 2-15 de julio de 1992, pp. 8-10, fotos.  
 En *Panorama Noticioso*, año 1, no. 0, Foz do Iguaçu (Paraná, Brasil), junho, 1994, pp. 9-12. (traducido al portugués) En *Diálogos imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1979, pp. 177-201; Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 184-203.  
 En *Dialogues Imaginaires*, Ed José Martí, La Habana, 1998, pp. 165-182. (traducido al francés)
- "La palma, el rayo y el hombre actual", *Bohemia*, La Habana, 30 de septiembre de 1966, p. 33, ilus.
- "Cuba en Présence Africaine", *Bohemia*, La Habana, 2 de diciembre de 1966, p. 32, fotos.
- "Poesía africana", *La Gaceta de Cuba*, año 5, no. 48-49, La Habana enero-febrero 1966, pp. 3-8, fotos.
- "Omi Osaindé, agua que choca contra los arrecifes", *Cuba* año 6, no. 57, La Habana, enero, 1967, pp. 68-70, fotos.  
 En *Kyba*, Moscú, julio, 1967, pp. 44-45, fotos. (traducido al ruso) En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1979, pp. 195-201; Ed Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 199-203. En *Dialogues Imaginaires*, Ed José Martí, La Habana 1998, pp. 178-182. (traducido al francés)
- "Manuel Mendive, los pinceles de Elegbá", *Cuba*, año 7, no. 69, La Habana, enero, 1968, pp. 42-45, fotos.  
 En *Kyba*, Moscú, mayo, 1968, pp. 27-30, fotos. (traducido al ruso) En *Ika*, Hamburgo, agosto, 1987, pp. 21-23, fotos. (traducido al alemán) En *Diálogos Imaginarios*, Ed Arte y Literatura, La Habana 1979, pp. 238-243; Ed Letras Cubanas, La Habana 1997, pp. 243-247. En *Afrocuba*, Ed. by Pedro Perez Sarduy and Jean Stubbs, Ocean Press, Melbourne / Latin American Bureau, New York, 1993, pp. 150-152 (traducido al inglés).  
 En *Dialogues Imaginaires*, Ed José Martí, La Habana, 1998, pp. 218-222. (traducido al francés)
- "Patakín: los yoruba y los mitos", *Cuba*, año 7, no. 76, La Habana, agosto, 1968, pp. 62 -69, ilus. de Manuel Mendive.  
 En *Kyba*, Moscú, marzo, 1969 pp. 20-28 ilus. de Manuel Mendive. (traducido al ruso) En *Présence Africaine*, no. 77, Paris, 1971 pp. 267-285. (traducido al francés) En *Diálogos Imaginarios*, Ed Arte y Literatura, La Habana, 1979, pp. 202-237. (con el título "Patakín: Literatura sagrada de Cuba"); Ed Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 204-242.  
 En *Culturas Africanas. Documentos da Reunião de Peritos sobre 'As sobrevivências das tradições religiosas africanas nas Caraíbas e na America Latina'*, São Luis do Maranhão, (Brasil). 24-28 de junho de 1985, UNESCO, Paris, [1986], pp. 66-100 (nueva versión revisada y aumentada, traducida al francés, inglés y portugués). En *Dialogues Imaginaires*, Ed José Martí, La Habana, 1998, pp. 183-217. (traducido al francés)
- "Lo que me contaron de Rachel", *La Gaceta de Cuba*, no. 76, La Habana, septiembre, 1969, pp. 18-21, foto.
- "Conversación con Alfred Melon", *La Gaceta de Cuba*, no. 87, La Habana, noviembre, 1970, pp. 23-26, fotos. (con Nancy Morejón)
- "La poesía anónima africana", *Combatiente*, organo del ejercito de Oriente, año 10, no. 3, Santiago de Cuba, febrero, 1971, pp. 30-31, ilus.
- "Guinea: encrucijada de culturas", *Bohemia*, año 64, no. 19, La Habana, mayo, 1972 pp. 28- 37, fotos.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed Arte y Literatura, La Habana, 1979 pp. 22-31.
- "Los ewé-fon en Cuba", *La Gaceta de Cuba*, no. 112, La Habana, mayo-junio 1973, pp. 10-13, fotos.
- "Rabearivelo: lamba y valihas", *La Gaceta de Cuba*, no. 118, La Habana, diciembre, 1973 pp. 24-27, ilus.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1979 pp. 32-40; Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 57-65.  
 En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 53-59.
- "Comparsas afrocubanas y rumbas", *Cuba Internacional*, año 6, no. 54, La Habana, febrero, 1974, pp. 52-55, fotos e ilus.
- "Diálogos imaginarios sobre folklore". *La Gaceta de Cuba*, no. 121, La Habana, marzo 1974, pp. 12-17, fotos.  
 En *Estudios*. Anuario de la Escuela de Historia. Universidad de San Carlos de Guatemala, no. 6, Guatemala, 1975, pp. 285-299.  
 En *Mambisa-Palenque*, CNC, La Habana, 1976.  
 En *Canto Libre*. A Bilingual Quarterly of Latin American People & Art, vol. 2, no 2, New York, 1976, pp. 3-29, fotos e ilus. (editado inglés-español) En *Folklore Americano*. Instituto Panamericano de Geografía e Historia, no. 22, México D.F., diciembre 1976, pp. 143-151.  
 En *Caliban*. A Journal of New World thought and writing, vol. 1, no. 2, Amherst, (Mass., USA), spring-summer, 1976, pp. 3-18. (traducido al inglés)

- En *Sonntag* no 11, Berlín, RDA, 13 März, 1977, p. 10. (traducido al alemán)  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1979 pp. 257-280;  
 Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 266-285.  
 En *Essays on Cuban Music. North American and Cuban Perspectives*, edited by Peter Manuel, University Press of America, Lanham-New York-London. 1991 pp. 249- 265. (traducido al inglés)  
 En *Griot. A Journal of native consciousness*. vol. 2, no. 1, Venice, (California, USA), spring, 1992, pp. 45- 52, ilus. (traducido al inglés)  
 En *Afrocuba*, Ed. by Pedro Perez Sarduy and Jean Stubbs. Ocean Press, Melbourne / Latin American Bureau, New York, 1993, pp. 109-116. (traducido al inglés) En *Dialogues Imaginaire*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 239-256. (traducido al francés)
- "La Rumba", *Giron*, año 4, Matanzas, 13 de abril, 1975, p. 4, foto.
- "Jean Senac, meddah de la revolución y del amor", *La Gaceta de Cuba*, no. 139, La Habana, octubre, 1975, pp. 21-23, fotos.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1979 pp 41-51; Ed Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 66-74.  
 En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 60-67. (traducido al francés)
- "Usmán Sembén, o la obra comprometida", *La Gaceta de Cuba*, no. 142, La Habana, enero, 1976 pp. 23-26, fotos y mapas.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed Arte y Literatura, La Habana, 1979 pp. 52-64; Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 75-85.  
 En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 68-76. (traducido al francés)
- "Tradiciones populares de Cuba", *Alero*, no. 23, Guatemala, marzo-abril, 1977.
- "Mohamed Dib, cantor de la esperanza argelina", *Bohemia*, año 71, no. 2, La Habana, enero 12, 1979, pp. 10-13, fotos e ilus.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Arte y Literatura, La Habana, 1979 pp. 65-76; Ed Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 86-95.  
 En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 77-85. (traducido al francés)
- "El Conjunto Folklórico Nacional: heredero de ricas tradiciones", *Conjunto*, no. 53, La Habana, abril-junio, 1982, pp. 120-124, fotos.
- "Obra de fundación", *Revolución y Cultura*, no. 8, La Habana, agosto 1985 pp. 24-29, fotos.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 248-256. En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 223-230. (traducido al francés)
- "Malí y Songhay: dos viejas civilizaciones africanas", *Revolución y Cultura*, no. 1, La Habana, enero 1986, pp. 8-13, fotos.  
 En *Diálogos Imaginarios*, Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1997, pp. 23-35. En *Dialogues Imaginaires*, Ed. José Martí, La Habana, 1998, pp. 23-34. (traducido al francés)
- "Sobre Luandino el angolano", *Granma*, La Habana, 10 de febrero de 1987.
- "Descargas: ritual y fiesta de la palabra", *Conjunto*, no. 112-113, La Habana, Casa de las Américas, enero-junio, 1999, pp. 13-16, ilus. En *La Gaceta de Cuba*, no. 1. La Habana, UNEAC, enero-febrero, 2005, pp. 28-31. Ilus.
- "Nkame para Juan Formell". *Juventud Rebelde*. La Habana, domingo 19 de Mayo del 2002, 13.  
 "Descargas de un reyoyo ante el espejo: de los mitos, el Caribe y Yo(nu)". *Anales del Caribe*. La Habana. Centro de Estudios del Caribe, Casa de las Américas. 2003, pp. 78-83. Ilus.
- Entrevistas publicadas:**
- "Qué se lee en la Habana". *Lunes de Revolución*. La Habana. No. 65, 27 de junio de 1960:5. Fotos.
- Agüero, Luis: "Changó en el Vedado. Ni blanco ni negro". *Bohemia*. La Habana. 1963:39-41. Fotos.
- Morejón, Nancy: "Cinco preguntas sobre Palenque a Martínez Furé". *Bohemia*. La Habana. 16 de julio de 1976.
- Rivero, Angel: "Conjunto Folklórico Nacional". *Revolución y Cultura*. La Habana. No. 44. Abril 1976: 40-53 . Fotos.
- Martínez, Mayra A: "Investigación y defensa del folklore nacional: XV años". *Bohemia. La Habana*. Año 69, no. 18, mayo 6, 1977: 10-13. Fotos.
- Mestas, Maria del Carmen: "Cuando el folklore convoca la aventura de la danza". *Ellas en Romances*. La Habana. No. 484. Marzo, 1977: 14-17. Fotos.
- Aromas, M: "De fiesta el folklore". *Cuba Internacional*. La Habana. Junio, 1978: 28-32. Fotos.
- Pino, Pompeyo: "Con Rogelio Martínez Furé". *Bohemia*. La Habana. No. 21. 26 de mayo de 1978: 31.
- E.C.: "Diálogos Imaginarios". *Bohemia*. La Habana. Año 71. No. 36. 1979: 24-30. Fotos.
- García Albela, Pedro: "El folklore en nuestros carnavales debe ser como un río de aguas siempre renovadas". *Trabajadores*. La Habana. 22 de agosto de 1981: 5. Foto.

- Chio, Evangelina: "Para conservar el folklor". *Revolución y Cultura*. La Habana. No. 104. Abril, 1981: 57-60. Fotos. ("Evitar el folklor para turistas")
- Peñalver Moral, Reynaldo: "Reencuentro de raíces". *Bohemia*. La Habana. Año 74. No. 42. 15 de octubre de 1982: 45-49. Fotos.
- Peñalver Moral, Reynaldo: "Une expérience unique. La tournée en Afrique de l' Ensemble folklorique national". *Granma Internationale*. La Havane. 7 novembre, 1982: 7. Fotos.
- \_\_\_\_\_ "National Folklore Group's African tours". *Granma International*. Havana. November 7, 1982: 7. Fotos.
- Fernandes, Amável e Ana Braz: "Descobrir elementos entre as culturas angolana e cubana". *Caderno Vida & Cultura*. 58. Suplemento cultural del *Jornal de Angola*. Luanda. 25 julho, 1982:1 y 3. Ilus.
- "El folklore cubano tiene notable vitalidad". *Tribuna Popular*. Caracas, (Venezuela). 23-29 de septiembre de 1983: 12. Foto e ilus.
- "Artrage interview with Rogelio Martínez Fure". *Artrage, Inter-Cultural Arts Magazine*. London. No.7. Summer, 1984: 10-11. Foto.
- Vian, Ivette: "Acercamiento a Martínez Furé". *Sol de Cuba*. La Habana. Año 5. No.1.1985:19. Foto e ilus.
- Huismann, Willi: "Die Schwarzen brachten ihre Seelen mit". *Cuba si*. Wien (Viena, Austria). Nummer 40. März 1, 1986: 23-26. Fotos e ilus.
- Riviera Azamar, Luz María: *Un carnaval 27 años después ... Crónica (La Habana 1960-1987*. Veracruz, México [1988]: 44-45. Fotos. ("La Danza: Reafirmación de la Humanidad")
- Monsalve Reaño, Yasmin: "La Santería es un culto firme en América". *El Diario de Caracas*. Caracas, Venezuela. 21 de junio de 1989: 32. Fotos.
- González, Aliana: "Africa fue liberación para América". *El Nacional*. Caracas, Venezuela. 20 de junio de 1989: c-12. Fotos.
- "Conocer la herencia africana es palpar nuestra identidad". *El Diario de Caracas*. 20 de junio de 1989: 32. Fotos.
- Michelena, Esteban: "Rogelio Martínez Furé: vencer los molinos". *Hoy*. Quito, Ecuador. 18 demayo de 1989: 8b. Foto.
- "A cultura cubana regista notável influência africana". *Jornal de Angola*. Luanda. Año 13 . No. 4586. 9 de diciembre de 1989: 14. Foto.
- Peñalver Moral, Reynaldo: "Huellas yorubá y mayombera". *Bohemia*. La Habana. Año 62. No.10. 9 de marzo de 1990: 83-86. Fotos.
- Mosak, Esther. "Vuelta a la semilla". *Cuba Internacional*. La Habana. Año XXX. No. 262. Octubre, 1991: 42-46. Fotos.
- "Black Culture, Cuban Culture". *Cuba Update*. New York. Vol. XII. No. 3. Summer, 1991:27-28. Ilus.
- Pikkarainen, Katarina: "Conjunto Folklórico Nacional tanssii kuuban historiaa". *Savon Sanomat*. Kuopio, Finlandia. Torstaina 6 Kesäkuta 1991: 12. Fotos.
- Carrobello, Caridad y Ariel Terrero: "El baile no tiene casa. 3". *Bohemia*. La Habana. Año 83. No. 34. 23 de agosto de 1991: 10-13. Fotos.
- Trehu, Laurent: "Cinq siècles d' histoire à assumer". *Sable*. Francia. 19 de octubre de 1992. Fotos.
- "Les racines africaines": *Dauphiné libéré*. Chambéry, Francia. 30 novembre, 1992. Foto.
- Peñalver, Reynaldo: "Conjunto Folclórico Nacional: ? un legado de Olofin ?. Tres decadas difundiendo tesoros de la cultura popular cubana". *Bohemia*. La Habana. Año 85. No. 28. 9 de julio de 1993: 9-11. Fotos.
- Gil, María Elena: " Martínez Furé: El Folclore no admite autoexotismo ni comercialización", *Enfoque Cultural Latinoamericano*. Boletín Internacional de Prensa Latina. La Habana, 29 de abril, 1993.
- Chio, Evangelina: "Modas y modos: pseudofolclorismo y folklor". *Revolución y Cultura*. La Habana. Año 36. No. 5. Septiembre-octubre, 1994: 32-35. Fotos.
- "La Santería: religión afrocubana hacia el 2000". *El Dia*. Tenerife, Islas Canarias. 20 de julio de 1995: 10. Foto.
- "Conversaciones en "el Taller". *El Taller*. La Camella - Arona, Tenerife. No. 2. agosto-septiembre, 1995: 56-57. Fotos.
- Mac Masters, Merry: "El tambor, símbolo de las vicisitudes de los africanos". *La jornada*. México. 12 de junio de 1996: 28.
- Levin, Jordan: "Spanning Cultural Bridges over the U.S.-Cuban Gulf". *Los Angeles Times*. Los Angeles, California. March 18, 1996 :f 1. Foto.

-Sosa, Nora: "No caímos con el último aguacero". *Bohemia*. La Habana. Año 90. No. 9. 24 de abril de 1998: B56-B58 .Fotos e ilustración internacional: Año 90. No. 6. 1998: B38 – B40.

"A National Cultural Identity?. Homogenizing Monomania and the Plural Heritage". En Pérez Sarduy, Pedro and Jean Stubbs (eds.): *Afro-Cuban voices: on Races and Identity in Contemporary Cuba.*, Gainesville, USA, University Press of Florida ,2000: 154-161.

-Sosa, Nora: "Martínez Furé. Cuba: agua siempre renovada". *Bohemia*. (mensual). La Habana. Año 93, no. 10, 2001: 10-12. Fotos.

-"Como recomienda Obatalá. Furé: Premio Nacional de Danza 2002". *Bohemia*. La Habana. Año 94, no. 9. 3 de mayo de 2002: 8-10. Fotos.

-Urrutia, Trini: "A cada época su estética". *En blanco y negro*. La Habana. Octubre del 2002: 15-18. Fotos.

Díaz Malmierca, Yimel: "La identidad es un río de aguas renovadas". *Habanera. La revista de Cuba y sus amigos*. La Habana. Año 7, no. 25, 2002: 48-42. Fotos.

### **Obras teatrales que ha asesorado:**

-Cabildo habanero, Teatro de muñecos para adultos, CNC, La Habana. (1963).

-Chicherekú, Teatro Nacional de Guiñol, La Habana. (1964).

-La loma de Mambiala, Teatro Nacional de Guiñol, La Habana. (1966).

-Changó de Ima, Teatro Nacional de Guiñol, La Habana. (1966).

-María Antonia, Teatro Taller Dramático, La Habana. (1967).

-Apatakín, Grupo de pantomima de Olga Flora y Ramón Díaz. (1967).

-Ibeyi Añá, Teatro Nacional de Guiñol, La Habana. (1968).

-Azogue, Teatro de Arte Popular, La Habana. (1979).

-Calixta Comité, Teatro de Arte Popular, La Habana. (1980).

-Odebí, el cazador, CFNC, La Habana. (1982).

-Electra Garrigó,

-En la parada llueve, Teatro Estudio, La Habana.

-Oba y Shangó, Teatro de Arte Popular, La Habana.

-Aikunwa, CFNC, La Habana. (1998)(también diseñó el vestuario).

### **Largometrajes y documentales donde aparece entrevistado:**

-*Cuba*. Documental sobre la cultura cubana en los años sesentas del pasado siglo XX. Entrevistas a Juan Pérez de la Riva, Alejo Carpentier, Nicolás Guillén, Roberto Fernández Retamar, Rogelio Martínez Furé, Nancy Morejón, y otros. Martínez Furé canta cantos yorubás y "La Ma Teodora" acompañado por los tambores batá de Jesús Pérez y Carlos Puebla, respectivamente. Corto metraje de los franceses Max-Pol Fouchet y Gerard Pignol. Terre des Arts, Paris, 1968.

-*What's Cuba Playing at ?*. Documental dirigido por Mike Dibb, BBC, Londres (1985).

-*La rumba*. documental dirigido por Roshan Dhunjibhoy, Transtel, RFA, (1989).

*El velorio de Papá Montero* dirigido por Octavio Cortázar, ICAIC, Cuba.

-Serie de 4 documentales sobre el proyecto *Alé Kumá*, dirigido por Gloria Triana, Colcultura, Colombia (1997).

-*El Alacrán*, documental dirigido por Gloria Rolando, Televisión Latina, Cuba, (1999).

-*Identidad*, documental dirigido por Lourdes de los Santos ICAIC, Cuba, (1999).

*Wemilere. Tradición y Vida*. Director: Juan Carlos Travieso Fajardo. Canal Educativo / Dirección de Cultura de Guanabacoa, 2003.

*Corre el agua*. Director: Lázaro Alderete (2004).

Y otros...

### **Películas que ha asesorado:**

-*Osain*, (dibujo animado) ICAIC, (1964).

-*Una pelea cubana* de Tomás Gutiérrez Alea (1968).

-*La Última Cena*. de Tomás Gutiérrez Alea, (1977).

0-*Cecilia*, de Humberto Solás.(1981).

**Asesoría y/o Notas de Discos:**

-*Carnaval à Santiago*. Colección Chant du monde de París (1962) con PIC y María Teresa Linares.

-*Congos o paleros*. (Grupo Yímbula de Guanabacoa), C.N.C. La Habana, 1962, LP-543.

-*Cantos de Santería*.Conjunto Isupo Irawo, CNC, La Habana, 1962.

-*Conjunto Folklórico Nacional*., Areito, EGREM, La Habana, 1964. LD-3156

-*Ciclo Yoruba*. Vol. I, EGREM, Areito, La Habana, 1975. LD-3564

-*Ancestros 3* (Síntesis Milan-Latino BMG 1997)

-*Chapeando*. Juan Formell y los Van Van.Unicornio /Abdala. La Habana, 2004.UN-CD.8026.

**Curriculum artístico de Rogelio Martínez Furé como cantante de música folklórica cubana, brasileña, popular, renacentista y de vanguardia:**

-La loma de Mambiala (Teatro Nacional de Guiñol, 1965).

-Changó de Ima (Teatro Nacional de Guiñol, 1966).

-Recital en la UNEAC con Sergio Vitier (1967).

-I Velada Conmemorativa por el Ché Guevara (Plaza Cadena de la Universidad de La Habana, 1968, con Sergio Vitier).

- II Velada Conmemorativa por el Ché Guevara (Plaza Cadena de la Universidad de La Habana, 1969, con Sergio Vitier).

-Ibeyi Añá. Opera de Cámara de Héctor Angulo. Estrenada por el Teatro Nacional de Guiñol, 1968. Interpretada por la Orquesta Sinfónica Nacional bajo la dirección de Leo Brower.

-Recitales en la Casa de la Cultura Checa, Teatro Estudio, Teatro Las Máscaras, Comisión Regional de la UNESCO, Biblioteca Nacional José Martí, Sala Avellaneda del Teatro Nacional, Sala Universal de las FAR, Teatro Mella, Parque Lenin, etc. (1968-1971).

-Recital en la UNEAC (con el Grupo Oru de Sergio Vitier, 1974).

-Recital en el Parque Lenin (1975).

-Nada Nuevo (Danza Nacional de Cuba 1980).

-Grabación de las obras *Raíces* y *Danzarias* de Sergio Vitier (1978).

-Grabación del disco *Changó de Ima* (EGREM, 1968).

-Presentaciones en recitales en el Teatro Rond Point de Champs Elysées, Teatro del Museo de Arte Moderno y el Centro Georges Pompidou (París, 1983).

-Presentaciones en teatros de Polonia (1985).

-Presentaciones en el Grand Palais y el Teatro Silvie Montfort de París (1984).

-Presentaciones en teatros de la URSS, Checoslovaquia y Bulgaria durante la Jornada de la Cultura Cubana (1984).

-Presentaciones en diversas universidades francesas: Orleans, Poitiers, Tours, Dijon, Auxerre, Chalon-sur-Saone, Blois, etc. (1985).

-Presentaciones en diversos programas de radio y televisión cubanas (Arte y Folklore, Conversando, Mujeres, 5 y media en el 6, etc.) (1970-1986).

-Cantante de la obra *Azogue* de Gerardo Fullea León (Teatro de Arte Popular, 1978, presentada en Carifesta 78).

-Presentaciones como cantante en la televisión francesa y polaca (1984-1985).

-Grabación de la obra *Réquiem* de Tomás González-Vitier-Furé (1970).

-Miembro de la Sección de Música de la UNEAC.

-Existe abundante bibliografía pasiva sobre su labor como cantante en diversas publicaciones nacionales y extranjeras (Bohemia, Revista de la Biblioteca Nacional José Martí, Gaceta de la UNEAC, Revolución y Cultura, Canto Libre (New York), Le Monde (París), y otras.

-Cantante del grupo Oru dirigido por Sergio Vitier, desde su fundación en 1968 hasta 1986, con el que recorrió diversos países europeos (Francia, URSS, Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia y España).

-Ha grabado música de José María Vitier para el documental *El círculo del infierno* dirigido por Rigoberto López; música de Sergio Vitier para *La lanza de la nación* del mismo director, y cantos folklóricos para *El piropo* de Luis Felipe Bernaza, (ICAIC).

#### **Libretos de espectáculos folklóricos cubanos de Rogelio Martínez Furé:**

Se han presentado en algunos de los más importantes escenarios de Europa, América, Asia y África, durante 64 giras internacionales desde 1964 al 2000. Constituyen el repertorio básico vigente del *Conjunto Folklórico Nacional de Cuba*, visto en Francia Bélgica, España, Argelia, República Democrática Alemana, URSS, Guyana, Hungría, Inglaterra, Yugoslavia, Checoslovaquia, Bulgaria, Polonia, Italia, Rumania, Colombia, Ecuador, Canadá, E.U.A., Nicaragua, Belice, Ghana, Angola, Mozambique Zambia, Venezuela, República Federal Alemana, Austria, Suiza, Holanda, Iraq, Martinica, Guadalupe, Brasil, China, Corea, Japón, Aruba, México, Perú, República Dominicana y Jamaica.

1. *Ciclo Yoruba* (Elegbá, Obatalá, Yemayá, Shangó, Coro yoruba y Babalú Ayé)(1963)

2. *Ciclo Congo*.(1963)

3. *Rumbas y Comparsas* (pregones, yambú, guaguancó, columbia y comparsa de negros curros).(1963)

4. *Ciclo Yoruba-Iyesá*.(1964)

5. *Ciclo Abakuá*.(1964)

6. *Musica Popular*.(1964)

7. *Estampas cubanas*.(1964)

8. *Baile de las chancletas*. (1977)

9. *Oyá*.(1978)

10. *Ogún*. (1978)

11. *Trío de Oshún*. (1978)

12. *Guateque*. (1979)

13. *Danza de los apalencados*. (1982)

14. *Sábado de la Rumba*. (1982)

15. *Palenque*. (I- 1976, II- 1984)

16. *El rincón del tío Makuto*. (1987)

17. *Campesino*. (1990)

18. *Congos Reales*. (1990)

19. *Bailes Guajiros*. (1992)

20. *Cubanismos*. (1992)

21. *Currerías*. (1992)

22. *Música popular* (Habanera, Danza, trova tradicional, Danzón, Mambo, cha-cha- chá, trova moderna y Descarga). (1993)

23. *Comparsera* (Día de Reyes, Las bolleras, Los Mambises, Los Marqueses, El Alacrán, Los Dandys, Los Compedores, La Sultana y La Jardinera). (1993)

#### **Autor de composiciones para:**

-*La Loma de Mambiala* de Silvia Barros, Teatro Nacional de Guiñol, La Habana 1965.

-*Changó de Ima* de José Carril, Teatro Nacional de Guiñol, La Habana 1966.

-*Las brujas de Salem* de Arthur Miller, dirigida por Gilda Hernández, grupo Taller Dramático, La Habana 1968.

-*La negra Fuló* de Gerardo Lastra, Danza Nacional de Cuba, La Habana 1971.

-*Los peces en la red* de Eugenio Hernández Espinosa, Teatro de Arte Popular, La Habana 1980.

-*Nada Nuevo* de Guido González del Valle, Danza Nacional de Cuba, La Habana 1980.

-Versión teatral de la novela *Mi tío el empleado*, de Ramón Meza (ICR, 1965) y la versión televisiva de la misma (ICRT)

#### Composiciones musicales de Rogelio Martínez Furé:

| TITULO   | CLASE                         | AUTOR DE MÚSICA        | AUTOR DE LETRA  | FECHA | TIEMPO   |
|--|-------------------------------|------------------------|---|-------|----------|
| <i>El amor de la mulata</i>                        | <i>Habanera</i>               | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Letra adaptación de texto anónimo del siglo XIX por Luis Felipe Roca</i> | 1965  | 2 min.   |
| <i>Cómo cambia la gente</i>                        | <i>Guaracha</i>               | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Luis F. Roca</i>   | 1965  | 2 min.   |
| <i>Okute</i>                                       | <i>Sólo para flauta</i>       | <i>Rogelio M. Furé</i> | -----   | 1966  | 1 min.   |
| <i>Serapio Trebejo</i>                             | <i>Son</i>                    | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Silvia Barros</i>  | 1966  | 2 min.   |
| <i>Calabazona del Calabazar</i>                    | <i>Makuta</i>                 | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Silvia Barros</i>  | 1966  | 1,5 min. |
| <i>El baile del Anaquillé</i>                      | <i>Tango Congo</i>            | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1967  | 1,5 min. |
| <i>Canción de cuna para despertar a un negrito</i> | <i>Habanera</i>               | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Nicolás Guillen</i>  | 1968  | 2 min.   |
| <i>Palma sola</i>                                  | <i>Canción</i>                | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Nicolás Guillen</i>  | 1968  | 2 min.   |
| <i>Iba yo por un camino</i>                        | <i>Canción</i>                | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Nicolás Guillen</i>  | 1968  | 2 min.   |
| <i>Pero que te pueda ver</i>                       | <i>Canción</i>                | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Nicolás Guillen</i>  | 1968  | 2 min.   |
| <i>La vida empieza a correr</i>                    | <i>Habanera / Canción</i>     | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Nicolás Guillen</i>  | 1968  | 2 min.   |
| <i>Minha mãe me penteio</i>                        | <i>Nana</i>                   | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Anónimo</i>  | 1971  | 2 min.   |
| <i>Era um dia uma princesa</i>                     | <i>Nana</i>                   | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Anónimo</i>  | 1971  | 2 min.   |
| <i>Por qué no vienes, bien mio</i>                 | <i>Punto guajiro</i>          | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Texto anónimo</i>  | 1979  | 2 min.   |
| <i>La gacela</i>                                   | <i>Yambú</i>                  | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 5 min.   |
| <i>La bañista</i>                                  | <i>Canción</i>                | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 2 min.   |
| <i>Nada Nuevo</i>                                  | <i>Música para danza</i>      | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 60 min.  |
| <i>El jefe</i>                                     | <i>Congo</i>                  | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 3 min.   |
| <i>Son funerario</i>                               | <i>Son</i>                    | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 2 min.   |
| <i>¡Madre, madre!</i>                              | <i>Lamento</i>                | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 1min     |
| <i>El inútil</i>                                   | <i>Congo</i>                  | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 2,5 min. |
| <i>Oshuniana</i>                                   | <i>Descarga a lo guineano</i> | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 2 min.   |
| <i>Alguien desearía tenerte</i>                    | <i>Nana</i>                   | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 1 min.   |
| <i>Cuando tu hijo</i>                              | <i>Nana</i>                   | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>  | 1980  | 1,5 min. |
| <i>Lo pasado no existe</i>                         | <i>Canción</i>                | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>José Jacinto Milanés (poeta muerto en s. XIX)</i>                        | 1980  | 2 min.   |
| <i>Que me desmayo</i>                              | <i>Canción</i>                | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Tristán de Jesús Medina (poeta muerto en s. XIX)</i>                     | 1980  | 2 min.   |

|                                  |  |                        |  |             |               |
|----------------------------------|--|------------------------|--|-------------|---------------|
| <i>Ave que pasas ligera</i>      | <i>Habanera Elegíaca</i>                                       | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Luis Victoriano Betancourt (poeta muerto en s. XIX)</i> | <i>1980</i> | <i>2 min.</i> |
| <i>Te quiero así</i>             | <i>Habanera</i>  | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Rogelio M. Furé</i>                                     | <i>1982</i> | <i>2 min.</i> |
| <i>Si a mí me hubieran dicho</i> | <i>Canción</i>   | <i>Rogelio M. Furé</i> | <i>Nicolás Guillen</i>                                     | <i>1994</i> | <i>2 min.</i> |
| <i>Despedida</i>                 | <i>Inst. para dos guitarras</i>                                | <i>Rogelio M. Furé</i> | ----   | <i>1994</i> | <i>2 min.</i> |
| <i>Nyoró</i>                     | <i>Elegía para dos guitarras y trompeta y percusión cubana</i> | <i>Rogelio M. Furé</i> | ----   | <i>1995</i> | <i>2 min.</i> |

**Programas de Radio y Televisión en:**

Francia, Bélgica, España, USA, Canadá, México, Colombia, Mozambique, Brasil, Aruba, Trinidad-Tobago, Algeria, Benín, Polonia, Inglaterra, Angola etc

**Premios, Galardones y distinciones:**

*Diploma* otorgado por el Ministerio de Cultura como Fundador del Conjunto Folklórico Nacional de Cuba (1982).

*Diploma* otorgado por la Embajada Cubana en Angola, por la labor cultural desplegada en ese país africano(1982).

*Diploma* otorgado por el Ministerio de Cultura por sus 20 años de trabajo en el desarrollo del Movimiento de Artistas Aficionados(1982).

*Diploma* otorgado por la Dirección de Aficionados y Casas de Cultura por su labor destacada en la conservación y difusión de las tradiciones culturales cubanas(1982).

*Orden por la Cultura Nacional* otorgada por el Ministerio de Cultura de Cuba(1983).

*Diplomas* otorgados por la Universidad Autónoma de México(1983-1984).

*Diploma* de Reconocimiento otorgado por la Universidad Benito Juárez de Durango, México, por su destacada labor como profesor(1984).

*Medalla de la Cultura* de Vratza, Bulgaria (1984).

*Medalla Ogosta*, Mijailograd, Bulgaria(1984).

*Medalla* otorgada por el Comité de la Cultura de Vidin, Bulgaria (1984).

*Diploma y medalla* otorgados por el Ministerio de Cultura por sus 25 años en el movimiento de Artistas Aficionados (1985).

*Diploma* de Reconocimiento otorgado por la Dirección Provincial de Cultura del Poder Popular de Ciudad de la Habana, por su destacada labor como miembro del Consejo Técnico de la Sección Metodológica del Movimiento de Artistas Aficionados(1985).

*Diploma* de Reconocimiento, otorgado por la Dirección Política Central de las FAR, por su destacada participación como profesor del curso Historia y Apreciación de la Danza, correspondiente al año de instrucción 1986.

*Diploma* otorgado por el Consejo Popular de la Cultura del Municipio de Centro Habana por su labor destacada en apoyo al trabajo cultural de las masas.

*Diploma* otorgado por el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Cultura y el Ministerio de Cultura por sus 20 años en el sector (1986).

*Medalla Raúl Gómez García* por 25 años en el sector de la Cultura.

*Diploma* de Reconocimiento por su contribución a la labor exitosa de la editorial Arte y Literatura durante 20 años (1987).

*Diploma* otorgado por la editorial Letras Cubanas y el Instituto Cubano del Libro del Ministerio de Cultura en el X Aniversario de dicha editorial como reconocimiento a su destacada colaboración (1987).

*Medalla por el 175 Aniversario de la Conspiración de La Escalera*. Museo Municipal de la Habana del Este, (1987)

*Medalla* por el XX Aniversario de la Universidad de Camagüey,(1987).

*Emblema del Memorial de América Latina, São Paulo*, Brasil, (1990).

*Emblema* por el XX Aniversario del Museo Nacional de Bellas Artes, La Habana.

*DOCTORADO HONORIS CAUSA EN ARTE* otorgado por el Instituto Superior de Arte de La Habana (ISA) (1991)

*Medalla de la Min-On Concert Association*, Japón, (1993)

*Medalla Alejo Carpentier* otorgada por el Consejo de Estado de Cuba (1995).

*Medalla Laureado* otorgada por el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Cultura(1995).

*Moneda Conmemorativa del Primer Discurso de José Martí en el Liceo de Guanabacoa* el 21 de enero de 1879 otorgada por el gobierno de la Villa de Guanabacoa (1997).

*Presidente de Honor* del Festival de Raíces Africanas de Guanabacoa, a partir de 1997.

*Diploma de Honor " Al mérito artístico por la música cubana"* otorgado por la Biblioteca Nacional José Martí de La Habana (1997).

*Categoría Especial de Investigador de Mérito* otorgada por primera vez en el ámbito de la Cultura por el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente. (1999).

*Diploma* otorgado por el Ministerio de Cultura y el Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello por haber obtenido la categoría especial de Investigador de Mérito(1999).

*Premio Brocal 1998-1999* otorgado en la II Biental de Oralidad y IV Coloquio Teórico, Santiago de Cuba (1999)

*Diploma de Reconocimiento* otorgado por el Consejo de las Artes Escénicas del Ministerio de Cultura de Cuba como nominado al Premio Nacional de Danza 2000.

*Reconocimiento "Espejo de Paciencia"* otorgado por el Sectorial Provincial de Cultura de Camagüey, oct., 2000.

*Réplica de la Pluma del Cucalambé* otorgada por el Comité Provincial de la UNEAC, Las Tunas, 18 de octubre del 2000. Esta réplica es su símbolo.

La Dirección de Cultura de la Universidad Central de Venezuela lo condecoró con su símbolo, un *sello-botón de oro*, inspirado en la obra "Ráfaga de Nieve" de Alexander Calder, Caracas, 2000.

*Réplica* de la obra " Pastor de Nubes" de Jean Arp, símbolo de la Plaza cubiereta del Rectorado de la UCV, entregado por el Rector., Caracas, Nov, 2000.

*Orden Félix Varela* otorgada por el Consejo de Estado de Cuba,La Habana, abril, 2001.

*PREMIO NACIONAL DE INVESTIGACION CULTURAL 2001*, otorgado por el Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana 'Juan Marinello'

*PREMIO NACIONAL DE DANZA 2002 otorgado por el Ministerio de Culyura y la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba.*

*Declarado MIEMBRO DE HONOR del PROYECTO COLOR CUBANO, UNEAC, La Habana, 2002.*

Se le otorgó la condición de *Miembro de Mérito* de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba, La Habana, 2002.

*Distinción Tricentenario de la Fundación de Matanzas* otorgada por la Asamblea Municipal del Poder Popular de esa ciudad, 2002.

*PREMIO INTERNACIONAL FERNANDO ORTIZ La Habana, 2004.*

*Placa José María Heredia* otorgada por la seccional provincial de la UNEAC, Santiago de Cuba, 2005.

**Viajes como Asesor Folklórico y/o Conferencista:**

- 1.- 1964: Francia, Bélgica, Argelia y España.
- 2.- 1982: Ghana, Angola, Mozambique y Zambia.
- 3.- 1983: Francia
- 4.- 1983: Italia, Francia y España.
- 5.- 1983: Venezuela 6.- 1983: México
- 7.- 1984: Unión Soviética, Checoslovaquia y Bulgaria.
- 8.- 1984: Inglaterra.
- 9.- 1984: México.
- 10.-1984: Perú.
- 11.-1984: México.
- 12.-1984: Francia.
- 13.-1985: Polonia y Checoslovaquia.
- 14.-1985: Francia.

- 15.-1985: Brasil y Perú.
- 16.-1985: España.
- 17.-1986: República Federal Alemana, Suiza, Inglaterra, Holanda, Berlín Occidental, Bélgica, República Democrática Alemana y Checoslovaquia.
- 18.-1986: Angola.
- 19.-1987: República Popular del Congo.
- 20.-1987: República Dominicana.
- 21.-1987: Irak, Unión Soviética y Checoslovaquia.
- 22.-1988: Italia, Austria y Checoslovaquia.
- 23.-1988: Brasil.
- 24.-1989: España.
- 25.-1989: Estados Unidos.
- 26.-1989: Ecuador.
- 27.-1989: Venezuela.
- 28.-1989: Martinica.
- 29.-1989: Nicaragua.
- 30.-1989: República Democrática Alemana.
- 31.-1989-90: Angola, Zair, Benín, Nigeria y Checoslovaquia.
- 32.-1990: Brasil y Venezuela.
- 33.-1990: España.
- 34.-1990: Suiza.
- 35.-1991: Italia.
- 36.-1991: España, Nigeria y Benín.
- 37.-1991: Finlandia y República Federal Alemana.
- 38.-1991: España.
- 39.-1991: Francia.
- 40.-1992: México.
- 41.-1992: España.
- 42.-1992: Francia.
- 43.-1993: Brasil.
- 44.-1993: México y Japón.
- 45.-1993: Aruba.
- 46.-1994: Colombia.
- 47.-1994: Ghana.
- 48.-1995: Canadá.
- 49.-1995: Islas Canarias.(España).
- 50.-1995: Trinidad-Tobago.
- 51.-1995: Francia.
- 52.-1996: Estados Unidos.
- 53.-1996: México.
- 54.-1997: Colombia.
- 55.-1998: Estados Unidos.
- 56.-1998: España.
- 57.-1998: México.
- 58.-1998: Costa de Marfil y Francia.
- 59.-1999: Jamaica.
- 60.-1999: Colombia.
- 61.-2000: Inglaterra.
- 62.-2000: España.
- 63.-2000: Venezuela.
- 64.-2001: México.
- 65.-2001: Colombia.
- 66.-2002: Francia.
- 67.-2003: Senegal.
- 68.-2004: España.
- 69.-2005: Jamaica.
- 70.-2005: Venezuela.
- 71.-2006: Venezuela.

**Bibliografía Pasiva y Referencias sobre Rogelio Martínez Furé:**

-Barnet, Miguel: "Poesía Yoruba", *Unión*. La Habana. No. 2, abril-junio, 1964.

-León Pérez, Halevy: "*Bibliografía sobre el negro en Cuba*", Publicaciones del Centro de Estudios Africanistas, Serie III, no. 1, Bibliograficas, 1 de septiembre de 1966. Instituto de Etnología y Folklore, Academia de Ciencias de Cuba, La Habana : 7-8.

-Franco, José Luciano: "*La presencia negra en el nuevo mundo*", Ed. Casa de las Américas, Cuadernos de la Revista Casa de las Américas, no. 7, La Habana, 1968.

-"*Bibliografía sobre estudios Afroamericanos*", Compilación de Tomás F. Robaina, Ed. Departamento de Hemeroteca e Información de Humanidades, Biblioteca Nacional José Martí, La Habana, 1968.

-"*Un festival para la Poesía*", *La Gaceta de Cuba*. La Habana. Año 6, no. 66, julio-agosto, 1968: 7-9. Fotos.

- López, Ramón: "Las brujas de Salem. Entrevista con Gilda Hernández", *Juventud Rebelde*. La Habana, 28 de marzo de 1968: 3. Foto.
- Barnet, Miguel: "Poesía Anónima Africana", *Unión*. La Habana. Año 6, no. 1, marzo, 1969: 182-192 .
- Vitier, Cintio: "Gracias" (poema), *La Gaceta de Cuba*. La Habana. Mayo de 1969: 16.
- "Diccionario de Literatura Cubana" (Cuaderno de Trabajo)*, Instituto de Literatura y Lingüística, Departamento de Literatura, Academia de Ciencias de Cuba, La Habana, 1969.
- Díaz Martínez, Manuel: "Poesía Anónima Africana", *La Gaceta de Cuba*. La Habana. Año 7, no. 70, 1969: 29-
- Morejón, Nancy: "Cantos Africanos de Cuba", *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*. La Habana. Año 61, volumen 12, no. 2, mayo-agosto, 1970: 173-175.
- Salper, Roberta: "Literature and Revolution in Cuba", *Monthly Review*. New York. Vol. 22, no. 5, october, 1970: 15-30.
- Carril, José: "Shango de Ima, a yoruba mystery play". English adaptation, with a preface by Susan Sherman, Introduction by Jerome Rothenberg and Edward James, New York, Doubleday & Co., Inc, 1970.
- Melon, Alfred: " Guillén: Poeta de las síntesis", *Unión*. La Habana. Año 9, no. 4, diciembre, 1970.
- Melon, Alfred: "Poesía, lenguaje, función y problemas de la lengua", *Unión*. La Habana. Año 10, no. 1 y 2, marzo-junio, 1971.
- Feijóo, Samuel: "El son en la letra -de Góngora a Guillén-", *Signos*. Santa Clara. año 2, no. 3, mayo-agosto, 1971.
- Granda, German D: "*Materiales complementarios para el estudio sociohistórico de los elementos lingüísticos afroamericanos en el área hispánica, (I: America)*", Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1971.
- Salkey, Andrew: *Havana Journal*. London, Penguin Books, 1971.
- "Índices de Revistas Folklóricas"*, compilación y prólogo de Tomás F. Robaina. La Habana, Biblioteca Nacional José Martí, 1971.
- Franco, José Luciano: "*Folklore Afrocubano*", Neuchatel – Swizerland, Cahiers d' Historie Mondiale, Eds. de la Baconniere, UNESCO, vol 13, no. 4, 1971.
- Santa Cruz, Victoria: "*Descubrimiento y desarrollo del sentido rítmico*"(primer cuaderno) Lima, 1971.
- Miranda, Julio E: "Negro el ritmo, la sangre roja", *Imagen*, publicación del Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes. Caracas. Año 2, no. 61, agosto, 1972: 22-29.
- León, Argeliers: "*Del canto y el tiempo*", La Habana, ed. Pueblo y Educación, 1974.
- Argüelles, Luis Angel: "*La unidad socio-cultural en el Caribe*", La Habana, CNC, 1975.
- Szwed, John F. and Roger D. Abrahams: "*Afroamerican Folk Culture*", Institute for the study of humans issues, Philadelphia, USA. (s.d)
- Lara F., Celso A: "En torno al problema de la proyección folklórica", *Folklore Americano*, México, D.F., 1975.
- Díaz Castillo, Roberto: "El folklore y la investigación folklórica: un problema ideológico", *La tradición popular*, Guatemala, 1976.
- Moreno Fragnals, Manuel: "Manuel de Angola", *Granma*. La Habana. Año 12, no. 60, 12 de marzo de 1976: 2.
- Lara F., Celso A.: "Aproximación científica al estudio del Folklore", *Folklore Americano*, no. 22, Mexico, D.F., 1976.
- \_\_\_\_\_ "*Contribución del folklore al estudio de la historia*": Guatemala, Ed Universitaria, 1977.
- \_\_\_\_\_ "*Por los viejos barrios de Ciudad de Guatemala*", Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala, 1977.
- Yacou, Alain: "A propos du parler bossal langue créole de Cuba", *Espace créole*, Fort-de- France, 1977.
- Díaz Castillo, Roberto: "Conjunto Folklórico Nacional de Cuba (XV Aniversario)", *Tradiciones de Guatemala*, no. 8, Guatemala, 1977.
- "Alocución del Rector de la Universidad Doctor Roberto Valdeavellano Pinot, al inaugurar el curso sobre Folklore Aplicado a la Educación", *La Tradición Popular*, Boletín del Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala. No. 12- 13. Guatemala, 1977: 28.
- Román V. de la Campa: " Entrevista a Roberto Márquez", *Areito*. New York. Nos. 1-2, 1977.
- Gómez, Zoila: "*Amadeo Roldán*", La Habana, ed. Arte y Literatura, 1977.

- Márquez, Roberto: "Zombi to synthesis. Notes on the negro in spanish american literature", *Jamaica Journal*. Kingston. Vol. 11, august, 1977.
- Martínez, Mayra A: "Conferencia en el Folklórico", *Bohemia*. La Habana. 18 de febrero de 1977: 29. Fotos.
- \_\_\_\_\_ "Sobre los llamados arará y minas en Cuba", *Bohemia*. La Habana. Año 69, no. 13, 1 de abril de 1977: 28-29. Fotos.
- Morejón, Nancy: "Sobre poesía anónima africana". *La Gaceta de Cuba*. La Habana. No. 167, mayo, 1978: 19-21. Ilus.
- Cannon, Terry & Johnnetta Cole: "*Free and equal. The end of racial discrimination in Cuba*". New York, published by the Venceremos Brigade, 1978.
- Díaz Castillo, Roberto: "Discurso del director del Centro de Estudios Folkloricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, Licenciado Roberto Díaz Castillo", *Tradiciones de Guatemala*. Guatemala. Nos. 9-10, 1978: 335-336.
- \_\_\_\_\_ "Reseña sobre Poesía Anónima Africana de Rogelio Martínez Furé", *Tradiciones de Guatemala*. Guatemala. Nos. 9-10, 1978:302-306.
- Papastamatíu, Basilia: "Hoy, sobre la creación anónima africana", *Juventud Rebelde*. La Habana. 27 de enero de 1978.
- "Oru 79: Homenaje a Fernando Ortiz". *Bohemia*. La Habana. 11 de Mayo de 1979.
- "Homenaje a Don Fernando Ortiz", *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*. La Habana. Mayo-agosto, 1979.
- Díaz Castillo, Roberto: "Lo esencial en el concepto de Arte Popular". *La tradición popular*. Guatemala. No. 21, 1979.
- Castro, Enrique:" Diálogos Imaginarios". *Bohemia*. La Habana. Año 71 no. 36, 7 de septiembre de 1979: 24-30. Fotos.
- López Valdés, Rafael: "Problemas del estudio de los componentes africanos en la historia étnica de Cuba". *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*. La Habana. Septiembre-diciembre, 1980.
- Vitier, Cintio: "La flecha al pie", UNEAC, La Habana, 1981.
- Orovio, Helio: "*Diccionario de la Música Cubana. Biográfico y Técnico*". La Habana, Ed.Letras Cubanas, 1981: 152-153; 240-241; 265; 2da Ed, 1992: 178-179; 285-286; 317.
- Perdomo, Omar: "Abriendo trochas". *Revolución y Cultura*. La Habana. No. 103, marzo, 1981: 60. Foto.
- S. J.: " Mesa Redonda. Cultura afroamericana en el Caribe". *Bohemia*. La Habana. Año 73, no. 3, 31 de julio, 1981: 48-49. Foto.
- Díaz Castillo, Roberto: "Reseña sobre *Diálogos Imaginarios* de Rogelio Martínez Furé". *Revista Tradiciones de Guatemala*. No. 15. Guatemala, 1981: 276-279.
- Moura, Carlos E. Marcondes de: "Candomblé, Xangô, Tambor-de-mina, Batuque, Pará e babassuê: Bibliografía Prévia", *Bandeira de Alairá*, São Paulo, Nobel, 1982: 163-181.
- "Encuentro con Tablas": *Tablas*. La Habana. Marzo de 1983: 54-60. Fotos.
- "Diccionario de la Literatura Cubana": tomo II (M-2). Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencias de Cuba, La Habana, Ed. Letras Cubanas, 1984: 575.
- Veras, José Miguel: "Conjunto Folklórico Cuba actua UASD". *Listín Diario*. Santo Domingo. Año 98, no. 25133, 29 de agosto de 1987: 13-c. Foto.
- Moura, Carlos E. Marcondes de: "Orixás, voduns, inquices, caboclos encantados e loas. Bibliografía complementar". *Candomblé. Desvendando identidades*. São Paulo, EMW Editores, 1987: 153-166.
- González, Jorge Antonio: *La composición operística en Cuba*. La Habana, Ed. Letras Cubanas, 1986: 556-557 y 567.
- Feijóo, Samuel:*El son cubano: poesía genera*. La Habana, Ed. Letras Cubanas, 1986: 238-239.
- Moore, Carlos: *Castro, the Blacks, and Africa*. Center for Afroamerican Studies, University of California, Los Angeles, 1988: 309, 310, 361, 421 y 435.
- Pasalodos, Lourdes: "Diwán Africano", *El Caimán Barbudo*. La Habana. Año 23, ed. 260, julio, 1989: 28. Foto.
- Grötsch, Kurt: *Der Kampf um die Integration: Afrokubaner als Protagonisten und Autoren in der Literatur. Kubas des 19. und 20. Jahrhunderts*, Frankfurt am Main, Vervuert, 1989.

- "El autor y su obra: dedicado a Rogelio Martínez Furé". *Cartelera. Semanario de la Revista Revolución y Cultura*. La Habana. Año 8, no. 391, 24-30 de agosto de 1989: 1-2. Foto.
- Perdomo, Omar: "Martínez Furé en el autor y su obra". *Trabajadores*. La Habana. 23 de septiembre de 1989: 5.
- Moura, Carlos E. Marcondes de: "A religião dos orixás, voduns e inquices no Brasil, Cuba, Estados Unidos, Granada, Haiti, República Dominicana, Trinidad-Tobago, Angola, Benin e Nigeria. Bibliografía complementar". *Meu sinal está no teu corpo*. São Paulo, EDICON / EDUSP, 1989: 246, 252, 253, 255, 256, 263 y 264.
- Palmie, Stephan: *Das exil der gotter*. Frankfurt am Main – Bern - New York - Paris, Peter Lang, 1991.
- Manuel, Peter (ed.): *Essays on Cuban Music. North American and Cuban Perspectives*. Lanham-New York-London, University Press of America: XII, XIV, 25-26, 249- 250.
- "De Cuba a la revuelta venezolana, con escala en Cochabamba". *Diario de Burgos*. España. No. 31.382, 18 de julio de 1992: 9. Foto.
- Pérez Sarduy, Pedro and Jean Stubbs (eds): *AfroCuba, an antology of Cuban Writing on Race, Politics and Culture*. Ocean Press, Melbourne / Latinamerican Bureau, New York, London, 1993.
- Leblond, Robert: "L' Ensemble National Folklorique de Cuba à Montréal cette semaine". *Le Journal de Montreal*. Canada. 23 may, 1995: 11. Foto.
- Moreno Fraginalls, Manuel: *Cuba / España, España / Cuba. Historia Comú. Barcelona*, Ed. José Grifaldo Mondadori S.A., 1995: 298.
- Morejón, Nancy: "Viaje a Suráfrica". *Casa de las Américas*. La Habana. Año 36, no. 200, julio-septiembre, 1995: 126.
- Hernández, Inés & Mariano Vidal: "Cursos de Verano Adeje 95". *El Taller*. La Camella-Arona-Tenerife (Islas Canarias). No. 2, agosto-septiembre, 1995: 20-23. Fotos.
- Bonet, Magda: "Zenaida Armenteros, la gran dama desconocida de la música cubana". *World Music bimestral*. España. Año 1, no. 2, España, junio-julio, 1996: 26.
- Sosa, Nora: "Wemilere 97. Guanabacoa en el Centro ". *Bohemia*. La Habana. Año 89, no. 26, diciembre, 1997: 58-59. Fotos,
- Moore, Robin D.: *Nationalizing Blackness. AfroCubanismo and artistic Revolution in Havana, 1920-1940*. Pittsburgh, PA, USA, University of Pittsburgh Press, 1997. (Edición española): *Música y mestizaje. Revolución artística y cambio social en La Habana. 1920 –1940*. Madrid, Editorial Colibrí, 2002.
- "El Palacio de Congresos abre sus puertas a la riqueza de la música y danza cubana". *La Gaceta*. Salamanca, España. 9 de septiembre de 1998: 10. Foto.
- "El Conjunto Folklórico Nacional de Cuba recrea en el Palacio los ritmos trepidantes del Caribe". *Tribuna de Salamanca*. Salamanca, España. 9 de septiembre de 1998: 17. Foto.
- "Cuba desembarca en el Palacio de los Congresos". *La Feria*. Salamanca, España . 9 de septiembre de 1998: 14. Foto.
- Portal Domingo, Nadia: "Poesía Africana". *Revista del Libro Cubano*. La Habana. Año 2, no. 2, 1998: 63-64.
- Figueroa, Miguel Angel: "Afroespañoles. Los morenos de Huelva". *Mundo Negro*. España. Febrero, 2000: 30-33. Fotos.
- Diccionario de la Música Española Hispanoamericana. SGAE, Madrid, 2000. Tomo 7: 290-291.
- De Souza Hernández, Adrián. "Martínez Furé en la magia de nuestro Diwán". *Granma*. La Habana. Lunes 11 de Junio del 2001: 6..
- Gabriel. "¿Qué hay de nuevo?". *Juventud Rebelde*. La Habana. Jueves 4 de abril del 2002: 6. Foto.
- Abreu, Andrés D. "Martínez Furé, la estampa viva del folclor. Premio Nacional de la Danza 2002". *Granma*. La Habana. Jueves 4 de abril del 2002: 6. Foto.
- Rojas, Marta. "Dos premios nacionales para Rogelio Martínez Furé. Arte, ciencia y talento se lo disputan cada día". *Granma*. La Habana. Viernes 12 de abril del 2002: 6. Fotos.
- Granma Internacional*. La Habana. Domingo 28 de abril del 2002: 9. Foto. (español / inglés / francés / portugués.).
- Abreu, Andrés D. "En la raíz de lo cubano". *Granma*. La Habana. Martes, 30 de abril del 2002: 6. Foto.
- García, Xosé Lois. "O diwán africano de Martínez Furé". *O Correo de Lugo*. Lugo, 30 de abril del 2002. Foto. (en gallego).
- Díaz Marmierca, Yimel. "Aché para la Danza". *Trabajadores*. La Habana. Lunes, 6 de mayo del 2002: 11. Foto.

-Santos Moray, Mercedes. "Rogelio Martínez Furé, un sabio y un mago". *Cartelera. Semanario cultural, turístico y comercial*. La Habana. 9 al 15 de Mayo del 2002, no. 363: 5. Español / inglés. Fotos.

-Bonilla Chongo, Noel. "Abril en danza". *Tablas*. La Habana. 2 / 02. Vol. LXVIII, Mayo / Agosto: 28. Fotos.

-Sánchez, Sonia. "Un compromiso para hurgar más en nuestras raíces. Rogelio Martínez Furé, Premio Nacional de Investigación Cultural". *Granma*. La Habana. Miércoles 24 de Julio del 2002: 6.

-Díaz Malmierca, Yimel. "Cubano jocundo y reyoyo". *Trabajadores*. La Habana. Lunes, 29 de Julio del 2002: 11. Foto.

-Planells, Martine. "Impressions tropicales". *Danser*. Paris. No. 2131, sept. 2002: 8-14. Fotos.

Morejón, Nancy. "Elogio de Rogelio Martínez Furé". *Anales del Caribe*. La Habana. Centro de Estudios del Caribe, Casa de las Américas, 2003, pp.212 -.215.

De la Hoz, Pedro. "Ante el espejo". *Granma*. La Habana. Martes, 22 de noviembre del 2005: 6. Fotos.